



**LU VERDEELUNG VU
KALIUMIODID-PËLLEN**

D'Regierung huet en **neien Noutfallplang bei engem nuklearen Accident** ugeholl, deen eng präventiv Verdeelung vu Kaliumiodid-Pëllen un d'Awunner vu Lëtzebuerg virgesäit. D'Anhuele vun dëse Pëlle gehéiert zu den Haaptschutzmoosnamen.

Mat dësem Schreiwes kënn Dir e Pak Kaliumiodid-Pëlle bei Är Gemeng oder an eng Apdikt siche goen. Dir kënn och fir aner Persounen Pëlle mathuelen, wann Dir déi entspriechend Bréiwer virleet. An engems kritt Dir déi nei Broschür mat Informatiounen, wéi Dir Iech am Fall vun engem nuklearen Accident sollt verhalten.

Et sief drun erënnert, datt d'Pëllen, déi d'Eltere vu Puppelcher matkréien, wa se d'Maternité verloossen, nach geholl kënnen ginn.

Well bei Leit iwwer 45 Joer keng Wierkung méi nogewisen ass, gëtt hinnen dovun ofgeroden, Kaliumiodid-Pëllen ze huelen.

D'Kaliumiodid-Pëlle sinn nëmmen dann ze huelen, wann en Accident geschitt ass an d'Autoritéiten ausdrécklech dozou opgeruff hunn.

➔ Weider Informatiounen fannt Dir um Site www.infocrise.lu

**FR DISTRIBUTION DE
COMPRIMÉS D'IODURE
DE POTASSIUM**

Le gouvernement a adopté un **nouveau plan d'intervention d'urgence en cas d'accident nucléaire**, qui prévoit une distribution préventive de comprimés d'iodure de potassium à tous les résidents du Grand-Duché de Luxembourg. La prise de ces comprimés constitue une des mesures principales de protection.

Le présent courrier vous permet de retirer une boîte de comprimés d'iodure de potassium auprès de votre commune ou de la pharmacie de votre choix. Sur présentation des courriers respectifs, vous pouvez aussi retirer les comprimés pour d'autres personnes. À cette occasion, vous recevrez également la nouvelle brochure d'information sur les comportements à adopter en cas d'accident nucléaire.

Nous rappelons que les comprimés remis aux parents des nouveau-nés à la sortie de la maternité restent utilisables.

Parce qu'un effet bénéfique des comprimés n'est pas démontré à partir de 45 ans, la prise d'iodure de potassium n'est pas recommandée pour ces personnes.

Les comprimés d'iodure de potassium sont à prendre uniquement en cas d'accident et sur instruction explicite des autorités.

➔ Pour toute information supplémentaire, nous vous invitons à consulter le site www.infocrise.lu

**DE VERTEILUNG VON
KALIUMIODIDTABLETTEN**

Die Regierung hat einen **neuen Notfallplan für Nuklearunfälle** verabschiedet, der die vorsorgliche Verteilung von Kaliumiodidtabletten an alle Einwohner des Großherzogtums Luxemburg vorsieht. Die Einnahme dieser Tabletten ist eine der Hauptschutzmaßnahmen.

Mit diesem Schreiben können Sie eine Packung Kaliumiodidtabletten bei Ihrer Gemeinde oder in einer Apotheke Ihrer Wahl abholen.

Durch Vorzeigen der entsprechenden Schreiben können Sie die Tabletten auch für andere Personen abholen. Hierbei erhalten Sie ebenfalls die neue Informationsbroschüre über das Verhalten bei einem Nuklearunfall.

Wir möchten daran erinnern, dass die Tabletten, die Eltern neugeborener Kinder beim Verlassen der Entbindungsklinik erhalten, weiter verwendet werden können.

Da der Nutzen der Tabletten ab dem Alter von 45 Jahren nicht erwiesen ist, wird die Einnahme von Kaliumiodid für diese Menschen nicht empfohlen.

Die Kaliumiodidtabletten sind nur einzunehmen, wenn sich ein Unfall ereignet hat und die Behörden ausdrücklich dazu aufgerufen haben.

➔ Alle weiteren Informationen finden Sie auf www.infocrise.lu



EN **DISTRIBUTION OF
POTASSIUM IODIDE
TABLETS**

The government has adopted a **new emergency response plan in case of a nuclear accident**, which provides for a preventive distribution of potassium iodide tablets to all the residents of the Grand Duchy of Luxembourg. The ingestion of these tablets is one of the main protective measures.

This letter allows you to pick up a box of potassium iodide tablets from your municipality or a pharmacy of your choice. Upon presentation of the corresponding letters, you may also pick up tablets on behalf of other individuals. You will on this occasion also receive a new information brochure on the conduct to adopt in the event of a nuclear accident.

We would like to remind you that the tablets dispensed to the parents of newborns upon leaving the maternity hospital remain valid for use.

Since the tablets have no proven beneficial effect after the age of 45, the intake of potassium iodide is not recommended for these individuals.

Potassium iodide tablets are to be used only in the event of an accident and upon explicit instruction by the authorities.

➔ For more information, please refer to the website www.infocrise.lu

PT **DISTRIBUIÇÃO DE
COMPRIMIDOS DE
IODETO DE POTÁSSIO**

O governo adotou um **novo plano de intervenção de emergência em caso de acidente nuclear**, que prevê uma distribuição preventiva de comprimidos de iodeto de potássio por todos os residentes do Grão-Ducado do Luxemburgo. A toma destes comprimidos constitui uma das principais medidas de proteção.

A presente carta permite levantar uma caixa de comprimidos de iodeto de potássio na sua câmara municipal ou numa farmácia à sua escolha. Mediante apresentação das respetivas cartas, também poderá levantar os comprimidos para outras pessoas. Nesta altura, também receberá a nova brochura informativa sobre os comportamentos a adotar em caso de acidente nuclear.

Recordamos que os comprimidos entregues aos pais de recém-nascidos à saída da maternidade permanecem utilizáveis.

Uma vez que o efeito benéfico destes comprimidos não está comprovado a partir dos 45 anos, a toma de iodeto de potássio não é recomendada para estas pessoas.

Os comprimidos de iodeto de potássio apenas devem ser tomados em caso de acidente e sob instruções explícitas das autoridades.

➔ Para obter mais informações, convidamo-lo a consultar a página web www.infocrise.lu